

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

FORMULARIO DE ESTADOS FINANCIEROS

FORM. 0001

AÑO: 1983

Denominación de la compañía según su estatuto: STERN, NARANJO CIA, LTDA.		Siglas: S.N. & Co.	R.U.C. 099059328001	No. Expediente: 25140-81
PRINCIPAL	Ciudad: GUAYAQUIL	Calle y No. JOSE MASCOTE 901 y 9 DE OCTUBRE	Teléfono: 372.828	Casilla: 2045-U
SUCURSALES	QUITO	L. PLAZA 171 y 18 DE SEPTIEMBRE	544.024	5000

Período del Balance:
De: 1 de ENERO de 1983; Al 31 de DICIEMBRE de 1983

NOMINA DE ADMINISTRADORES Y COMISARIOS DE LAS COMPAÑIAS NACIONALES (Que se hallan actualmente en ejercicio)			
1. ADMINISTRADORES	NOMBRES	N.º o PASAPORTE	NACIONALIDAD
Presidente	JAI ME EDGAR NARANJO LOPEZ	1703909505	ECUATORIANA
Vicepresidente			
Gerente (s)	JAI ME EDGAR NARANJO LOPEZ	1703909505	ECUATORIANA
	ROLF STERN SALINGER	1701852665	ECUATORIANA
Directores o vocales principales			
Directores o vocales suplentes			
2. COMISARIOS	NOMBRES	DIRECCION Y TELEFONO	
Principal	LEONARDO MIRANDA RODRIGUEZ	CALLEJON PASAJE 112	
Suplente	JAI ME GALLARDO ROMERO	LA GASCA 324	
3. COMITE DE VIGILANCIA			

DATOS DEL REPRESENTANTE (S) LEGAL (ES)

Nombre (s) JAI ME EDGAR NARANJO LOPEZ Nacionalidad: ECUATORIANA
 Cargo (s) PRESIDENTE, GERENTE GENERAL
 Fecha de nombramiento 19 DE AGOSTO DE 1981 Período:
 ACTIVIDAD QUE DESARROLLA ACTUALMENTE LA COMPAÑIA SERVICIOS PROFESIONALES

COMPAÑIAS EXTRANJERAS DOMICILIADAS EN EL ECUADOR

REPRESENTANTE (S) PERMANENTE (S) EN EL ECUADOR

Nombre (s) _____ Nacionalidad _____
 Cargo (s) o designación (es) _____ Carnet de domiciliación No. _____

LA CONTABILIDAD ESTA A CARGO DE

Denominación de la persona jurídica: _____
 MARTA ALVAREZ GOYON ECUATORIANA
 Nombres y apellidos (persona natural) Nacionalidad
 DIRECCION: ELOY ALFARO 1610 Y ARGENTINA

Tiene Auditoría Externa SI NO

Nombre o denominación _____

OTRAS INFORMACIONES (a la fecha del balance)

La Compañía está amparada por:
 LEY DE FOMENTO: Industrial Agropecuario Turístico Otra Clasificación: _____
 ACUERDO INTERMINISTERIAL No.: _____ Fecha: _____
 AFILIACION A LA CAMARA DE: COMERCIO DE GUAYAQUIL No.: 5.214
 TIENE CREDITOS DE LA CORPORACION FINANCIERA NACIONAL? SI NO
 COTIZA ACCIONES EN LA BOLSA DE VALORES: SI NO

Recibido hoy día _____ de _____ de 1984 a las _____
 de la _____ con _____ anexos constantes en: _____
 Fojas útiles.- CERTIFICO.

EL SECRETARIO
Myrian Rosado García
 Registrador de Sociedades-2

EJEMPLAR PARA LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS



BALANCE GENERAL (ESTADO DE SITUACION FINANCIERA) AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

1. ACTIVO			
11. CORRIENTE			
1101	Caja y Bancos		478,051,00
1102	Inversiones temporales		
1103	Cuentas por cobrar clientes		4.229.098,24
1104	Documentos por cobrar clientes		
1105	Documentos descontados		
1106	Menos Provisión cuentas de dudoso cobro		
1107	Inventario materia prima		
1108	Inventario productos en proceso		2.947.774,36
1109	Inventario productos terminados		
1110	Inventario suministros y materiales		
1111	Inventario mercaderías en almacén		
1112	Semovientes para venta		
1113	Sementeras		
1114	Lotes de terrenos para la venta		
1115	Obras en ejecución, oficinas, urbanizaciones para la venta		
1116	Mercaderías en tránsito		
1117	Menos: Provisión baja inventarios		
1118	Ingresos acumulados por cobrar		
1119	Depósitos previos		
1120	Préstamos a ejecutivos y trabajadores		678.188,54
1121	Préstamos a accionistas o socios y compañías relacionadas		
1122	Pagos anticipados a proveedores		24.825,24
1123	Pagos anticipados de impuestos y seguros		27.478,00
1124	Pagos anticipados de intereses		36.000,00
1125	Repuestos y accesorios y pequeñas herramientas		
1126	Accesorios de oficina en existencia		
1127	Otros pagos anticipados (adjuntar detalle)		
1128	Otros activos corrientes (adjuntar detalle) CUENTAS POR COBRAR VARIOS		36.523,48
TOTAL ACTIVO CORRIENTE			8.457.939,54
12. ACTIVO FIJO			
		Valor de adquisición	Deprec. acumulada
1201	Terrenos y mejoras		
1202	Maquinaria y equipo en montaje y en tránsito		
1203	Construcciones en curso		
1204	Edificios e Instalaciones		
1206	Maquinaria y equipo de oficina	1.289.926,30	218.550,20
1208	Muebles y enseres	774.570,65	130.194,55
1210	Vehículos	2.150.000,00	1.040.020,00
1212	Mejoras en locales arrendados Adecuac.	774.550,75	161.257,36
1214	Semovientes Otras Instalaciones	16.320,00	3.876,00
1216	Plantaciones		
1218	Otros activos fijos (adjuntar detalle)		
		Valor de Reavalúo	Deprec. acumulada
1220	Revalorización de terrenos		
1222	Revalorización de edificios		
1224	Revalorización de maquinaria y equipo de o	1.036.056,48	210.013,89
1226	Revalorizaciones de otros activos fijos (adj. det.)	4.020.900,31	1.584.836,96
13. DEUDORES E INVERSIONES A LARGO PLAZO			
1301	Cuentas y documentos por cobrar clientes		
1302	Préstamos a ejecutivos y trabajadores		
1303	Préstamos a accionistas o socios y compañías relacionadas		
1304	Bonos, obligaciones, cédulas		
1305	Acciones o participaciones en compañías relacionadas		
1306	Otros (adjuntar detalle) Anticipo compra de terreno		607.500,00
14. ACTIVOS INTANGIBLES			
		Valor de adquisición	Amort. acumulada
1401	Patentes y marcas		
1403	Otros (adjuntar detalle)		
15. PAGOS DIFERIDOS			
		Valor inicial	Amort. acumulada
1501	Gastos de organización y reorganización	53.825,00	5.191,00
1503	Gastos de investigación y desarrollo		
1505	Pagos anticipados a largo plazo		
1507	Pérdidas por diferencias de cambio (Dec. 1384)		
1508	Comisión de riesgo cambiario		
1509	Otros (adjuntar detalle)		
16. OTROS ACTIVOS NO CORRIENTES			
1601	Propiedades y otros activos fijos no utilizados Depósitos en garantía		83.312,00
1602	Otros (adjuntar detalle)		
TOTAL ACTIVO NO CORRIENTE			7.453.021,53
TOTAL DEL ACTIVO			15.910.961,07

2. PASIVO		
21. PASIVOS CORRIENTES		
2101	Proveedores en el país	3.598.722,46
2102	Proveedores en el exterior	
2103	Anticipos de clientes	10.145.846,50
2104	Bancos privados moneda nacional	57.526,48
2105	Bancos privados moneda extranjera	
2106	Otras instituciones financieras privadas moneda nacional	
2107	Otras instituciones financieras privadas moneda extranjera	
2108	Instituciones de crédito público moneda nacional	
2109	Instituciones de crédito público moneda extranjera	
2110	Dividendos por pagar a accionistas o socios	
2111	15o/o para trabajadores	
2112	Impuesto a la Renta por pagar	302.838,57
2113	Sueldos acumulados por pagar	668.564,86
2114	Intereses acumulados por pagar	
2115	Impuestos retenidos por pagar	
2116	Seguro Social por pagar	360.416,63
2117	Acreedores diversos	
2118	Parte corriente del pasivo a largo plazo	
TOTAL PASIVO CORRIENTE		15.133.915,50
22. PASIVOS NO CORRIENTES		
2201	Obligaciones emitidas en circulación (art. 243 de la Ley de Cías.)	
2202	Acreedores hipotecarios y prendarios	
2203	Impuestos diferidos por pagar	
2204	Previsión para indemnizaciones	
2205	Préstamos de accionistas o socios	
2206	Depósitos por cuentas en participación	
2207	Aportes de accionistas o socios para capitalización futura	
2208	Préstamos de la casa matriz	
2209	Préstamos de compañías relacionadas	
2210	Arrendamiento financiero por pagar	
2211	Otros (adjuntar detalle)	
23. PASIVOS DIFERIDOS		
2301	Utilidades por realizar en ventas a plazos	
2302	Prima en venta de obligaciones emitidas	
2303	Cobros anticipados a más de un año	
2304	Otros (adjuntar detalle)	
TOTAL PASIVOS NO CORRIENTES		
TOTAL PASIVO		15.133.915,50
3. PATRIMONIO NETO		
CAPITAL SOCIAL		
3101	Acciones o aportaciones de compañías nacionales	200.000,00
3102	Capital asignado a sucursales extranjeras	
3103	Menos: Acciones propias readquiridas	
3104	Menos: Capital suscrito no pagado	
32. SUPERAVIT DE CAPITAL		
3201	Revalorización de terrenos	
3202	Revalorización de otros activos fijos	3.727.507,59
3203	Donaciones y subsidios recibidos	
3204	Otros (adjuntar detalle)	
33. RESERVAS		
3301	Reserva legal (art. 111 y 339 Ley de Cías.)	7.526,21
3302	Reserva estatutaria	
3303	Reserva facultativa	81.700,03
34. RESULTADOS		
3401	Utilidades (pérdidas) acumuladas de ejercicios anteriores	(3.239.688,26)
3402	Utilidad (pérdida) neta del ejercicio	
TOTAL PATRIMONIO NETO		777.045,57
TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO NETO		15.910.961,07

4. CUENTAS DE ORDEN	
40. DEUDORAS	41. ACREEDORAS
4001 Avaes otorgados	4101 Responsabilidades por avales otorgados
4002 Mercaderías en consignación	4102 Consignaciones recibidas
4003 Documentos al cobro	4103 Cobro de documentos
4004 Otras garantías	4104 Responsabilidades por otras garantías

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Correspondiente al período del 1 de Enero al 31 de Diciembre de 1983

50. VENTAS BRUTAS			17.753.449,69
5001	En el país	17.753.449,69	
5002	En el exterior		
5003	Menos: Devoluciones y rebajas en ventas		
5004	Utilidades realizadas por ventas a plazos		
VENTAS NETAS			
51. COSTO DE VENTAS (Mercaderías no fabricadas por la Cía.)			
5101	Inventario inicial		
5102	Compras		
5103	Inventario final (menos)		
52. COSTO DE PRODUCCION (Mercaderías fabricadas por la Cía.)			9.046.896,42
5201	Materias primas		
5202	Inventario inicial		
5203	Más: Compras		
5204	Menos: Inventario final		
5205	Mano de obra directa		
5206	Gastos de fabricación		
5207	Depreciación maquinaria y equipos		
5208	Amortización de patentes, marcas, asistencia técnica		
5209	Mano de obra indirecta		
5210	Suministros y Materiales		
5211	Seguros sobre inventarios y edificios fábrica		
5212	Aportes IESS y beneficios sociales		
5213	Mantenimiento y reparaciones		
5214	Impuestos a la producción y otros		
5215	Fuerza motriz, agua, teléfono		
5216	Otros gastos de fabricación (adjuntar detalle)		
5217	Inventario inicial de productos en proceso		
5218	Menos: Inventario final de productos en proceso		
5219	Inventario inicial de productos terminados		
5220	Menos: Inventario final de productos terminados		
5221	Otros costos de ventas		
UTILIDAD BRUTA			
53. GASTOS DE VENTAS			8.706.553,27
5301	Sueldos y salarios (No incluídos en costos)		
5302	Comisiones a empleados y particulares		
5303	Publicidad y propaganda		
5304	Depreciación bienes Dpto. de Ventas		
5305	Beneficios sociales, indemnizaciones (excepto 15o/o trabajadores)		
5306	Otros		
54. GASTOS ADMINISTRATIVOS			13.213.796,67
5401	Sueldos y salarios (no incluídos en costos)	1.301.917,39	
5402	Beneficios sociales, indemnizaciones (excepto 15o/o trabajadores)	557.964,60	
5403	Agua, luz, teléfono, télex, (no incluídos en costos)	628.349,36	
5404	Amortización de intangibles y diferidos		
5405	Impuestos prediales y otros (no incluídos en costos)		
5406	Contribución Superintendencia de Compañías	10.717,96	
5407	Depreciación bienes Dpto. Administrativo	1.150.680,37	
5408	Cuentas de dudoso cobro y baja de inventarios		
5409	Otros	9.564.166,99	
UTILIDAD (PERDIDA) DE OPERACION			(4.507.243,40)
55. GASTOS FINANCIEROS			
5501	Intereses, comisiones		
5502	Otros gastos financieros		
UTILIDAD (PERDIDA) DESPUES DE FINANCIAMIENTO			
56. INGRESOS NO OPERACIONALES			1.267.555,14
5601	Intereses por inversiones (bonos, cédulas)		
5602	Subsidios recibidos		
5603	Venta de activos fijos		
5604	Dividendos de acciones o participaciones, en efectivo		
5605	Ganancias en cambios		
5606	Otros	1.267.555,14	
57. GASTOS NO OPERACIONALES			
5701	Pérdida en venta de activos		
5702	Pérdidas por diferencia de Cambios		
5703	Otros gastos (adjuntar detalle)		
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO antes de:			(3.239.688,26)
15o/o para trabajadores			
Impuesto a la Renta			
5801	UTILIDAD NETA		

Los infrascritos Gerente y Contador de la Compañía, a nombre de la cual presentamos esta información, certificamos que todo el contenido de este formulario es verídico, correcto y completo.

E. Kauriz
EL GERENTE (REPRESENTANTE LEGAL)

Maia Alvarez
EL CONTADOR
Reg. No. 18.852

Hemos revisado los estados Financieros y de Resultados y las demás informaciones que preceden y en nuestra opinión exponen razonablemente la situación de la Compañía y los resultados de sus operaciones durante el correspondiente ejercicio, de conformidad con los principios contables generalmente aceptados.

Comisario

Guayaquil, 4 de abril de 1984
Lugar y fecha

Comisario

REPUBLICA DEL ECUADOR
SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN SUS ESTATUTOS: STERN, NARANJO CIA. LTDA.	C. I. I. U. 099059328001	No. EXPEDIENTE 25140-81
---	-----------------------------	----------------------------

6. ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO

60. PATRIMONIO INICIAL:		1.422.945,05
6001 Capital social	200.000,00	
6002 Menos: Acciones propias readquiridas		
6003 Menos: Capital suscrito no pagado		
6004 Reserva Legal	3.434,73	
6005 Otras Reservas	25.932,02	
6006 Superávit de capital	1.131.224,09	
6007 Utilidades retenidas	62.354,21	
6008 Menos: Pérdidas acumuladas		
61. AUMENTOS DE CAPITAL SOCIAL EN EL PERIODO		
62. Menos: UTILIZACION POR AUMENTOS DE CAPITAL DE:		
6201 Reserva Legal		
6202 Otras reservas		
6203 Superávit por revalorización		
6204 Utilidades retenidas		
63. SUPERAVIT Y UTILIDADES POR APLICAR:		(643.404,76)
6301 Utilidad o (pérdida) neta del ejercicio	(3.239.688,26)	
6302 Menos: glosas fiscales		
6303 Menos: dividendos		
6304 Más: superávit de capital del período	2.596.283,50	
64. CORRECCIONES A UTILIDADES ACUMULADAS:		(2.494,72)
6401 Devolución de impuestos pagados de años anteriores	(2.494,72)	
TOTAL EVOLUCION DEL PATRIMONIO		777.045,57
DISTRIBUCION UTILIDADES EJERCICIO ANTERIOR:		
Reserva Legal	4.091,48	
Otras reservas	58.262,73	
Dividendos		
Amortización de pérdidas		
Utilidades retenidas		
RESERVA LEGAL:		
Reserva inicial	3.434,73	
(+) Asignación del año	4.091,48	
(-) Utilización en el año	-	
Saldo final	7.526,21	
SUPERAVIT POR REVALORIZACION:		
Superávit por revalorización inicial	1.131.224,09	
Más: Revalorización de activos del período	2.596.283,50	
Menos: capitalización o absorción de pérdidas		
Saldo final	3.727.507,59	
7. ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA		
70. A. FUENTES DE CAPITAL DE TRABAJO NETO:		1.150.680,37
7001 Utilidad neta del ejercicio		
Más:		
7002 Cargos por deprec. (no afectó el capital de trabajo)	1.150.680,37	
7003 Cargos por amortización de intangibles		
7004 Pérdida en venta de activos		
Menos:		
7005 Ingreso en efectivo por part. en utilid. de subsidiarias		
7006 Utilidad en venta de activos		
FUENTE PROVENIENTE DE OPERACIONES		1.150.680,37
71. OTRAS FUENTES DE CAPITAL DE TRABAJO NETO		
7101 Venta de activos fijos		
7102 Pasivos a largo plazo		
7103 Aumento de capital social		
7104 Superávit de capital		
7105 Aportes para capitalización		
7106 Otros		
TOTAL OTRAS FUENTES		
72. B. USOS DE CAPITAL DE TRABAJO		5.460.164,27
7201 Dividendos pagados Canc. préstamos de socios	244.914,67	
7202 Compra de activos fijos	365.566,62	
7203 Compra de inversiones permanentes	607.500,00	
7204 Pago de parte corriente de pasivo a largo plazo		
7205 Incrementos de activos diferidos		
7206 Ajustes a períodos anteriores	2.494,72	
7207 Pérdida del ejercicio	3.239.688,26	
7208 Otros		
VARIACION EN EL CAPITAL DE TRABAJO NETO (A - B)		(4.309.483,90)
CAPITAL DE TRABAJO AL FINAL DEL PERIODO	(2.366.492,06)	
(-) CAPITAL DE TRABAJO AL INICIO DEL PERIODO	(6.675.975,96)	
VARIACION EN EL CAPITAL DE TRABAJO NETO	(4.309.483,90)	



Mirian Rosado
Registrador de Sociedades 2

ABR 9 1984

DENOMINACION DE LA COMPAÑIA SEGUN ESTATUTOS	C. I. I. U.	No. EXPEDIENTE
STERN, NARANJO CIA. LTDA.	099059328001	25140-81

**TRANSACCIONES DE BIENES Y SERVICIOS
(EN SUCRES)**

PERIODO: De 1 de enero al 31 de diciembre de 1983

CONCEPTO	PROCEDENCIA		TOTAL
	NACIONAL	EXTRANJERA	
10. COMPRAS			
10.0 Materia Prima			
10.1 Mercadería			
10.2 Maquinaria y Equipo			
10.3 Donaciones realizadas			
20. PAGOS POR TECNOLOGIA			
20.0 Patentes y Marcas			
20.1 Asistencia Técnica			
20.2 Otros			
30. VENTAS			
30.0 Materias Primas			
30.1 Productos Terminados			
30.2 Donaciones Recibidas			
40. COBROS POR TECNOLOGIA			
40.1 Patentes y Marcas			
40.2 Asistencia Técnica			
40.3 Otros			

PERSONAL OCUPADO Y REMUNERACIONES

PROCEDENCIA	EMPLEADOS			OBREROS	SALIDAS Voluntarias y/o despidos
	Directivos	Administrativo	Técnico		
Nacional No.-		33			
Remuneración S/.		6,425,318,00			
Extranjera No.-					
Remuneración S/.					
15o/o Participación S/.					

PROGRAMA ANUAL DE INVERSION

¿Tiene Proyectos de Inversión para el Próximo Año? SI NO

Monto de la Inversión Programada: S/. _____

Construcciones S/. _____

Maquinaria y equipo S/. _____

Financiamiento: Recursos Propios _____ o/o Prestados _____ o/o

La Inversión programada servirá para

Expansión Racionalización Reposición